STN

Stomatológia Dentálne diamantové nástroje Časť 1: Všeobecné požiadavky (ISO 7711-1: 2021)

STN EN ISO 7711-1

85 6044

Dentistry - Diamond rotary instruments - Part 1: General requirements (ISO 7711-1:2021)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 02/22

Obsahuje: EN ISO 7711-1:2021, ISO 7711-1:2021

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN ISO 7711-1 (85 6044) z októbra 2001

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 7711-1

November 2021

ICS 11.060.20

Supersedes EN ISO 7711-1:1998, EN ISO 7711-3:2004, EN ISO 7711-1:1998/A1:2009

English Version

Dentistry - Diamond rotary instruments - Part 1: General requirements (ISO 7711-1:2021)

Médecine bucco-dentaire - Instruments rotatifs diamantés - Partie 1: Exigences générales (ISO 7711-1:2021) Zahnheilkunde - Rotierende Diamantinstrumente - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 7711-1:2021)

This European Standard was approved by CEN on 18 October 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 7711-1:2021 (E)

Contents	Page
European foreword	3

European foreword

This document (EN ISO 7711-1:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 106 "Dentistry" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 55 "Dentistry" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 7711-1:1998, EN ISO 7711-3:2004 and EN ISO 7711-1:1998/A1:2009.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 7711-1:2021 has been approved by CEN as EN ISO 7711-1:2021 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 7711-1

Second edition 2021-11

Dentistry — Diamond rotary instruments —

Part 1: **General requirements**

Médecine bucco-dentaire — Instruments rotatifs diamantés — Partie 1: Exigences générales



ISO 7711-1:2021(E)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ISO 7711-1:2021(E)

Contents		Page	
For	eword		iv
1	Scor	De	1
2	Nor	mative references	1
3	Teri	ns and definitions	1
4		bols	
5		uirements	
	5.1	Material	
	0.1	5.1.1 Blank	
		5.1.2 Shank hardness	
		5.1.3 Working part	
	5.2	Designation, colour code, grit sizes	
		5.2.1 Designation	
		5.2.2 Colour code	3
		5.2.3 Grit size distribution	4
		5.2.4 Grit sizes	4
	5.3	Dimensions	
		5.3.1 Designated dimensions of overall length	
		5.3.2 Designated dimensions of the shank	
	5 4	5.3.3 Dimensions of working part	
	5.4	Bending test to verify the instrument strength	
		5.4.1 General 5.4.2 Effect on run-out	
	5.5	5.4.3 Breaking testResistance to processing and reprocessing	
6		surement and test methods	
	6.1 6.2	SamplingTesting of the dimensions	
	6.3	Testing of the universions	
	6.4	Testing of the run-outTesting of resistance to processing and reprocessing	
	0.1	6.4.1 Sampling	
		6.4.2 Equipment	
		6.4.3 Reagent	
		6.4.4 Preparation of the test piece	
		6.4.5 Procedure	
	6.5	Visual inspection	9
7	Mar	king and packaging	10
	7.1	Marking on diamond rotary instruments	
	7.2	Labelling on the package	
8	Inst	ructions for use, processing and reprocessing	10
Bib	liograp	hv	11

ISO 7711-1:2021(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 106, *Dentistry*, Subcommittee SC 4, *Dental instruments*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 55, *Dentistry*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition of ISO 7711-1 cancels and replaces ISO 7711-1:1997 and ISO 7711-3:2004, which have been technically revised. It also incorporates the Amendment ISO 7711-1:1997/Amd.1:2009.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- the entire content of ISO 7711-3 has been included;
- definitions have been added to Clause 3;
- blank materials have been added in 5.1;
- tables for force values were removed;
- figures and tables describing bur shapes and dimensions have been removed.

A list of all parts in the ISO 7711 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Dentistry — **Diamond rotary instruments** —

Part 1:

General requirements

1 Scope

This document specifies the general requirements and test methods for diamond rotary instruments used in dentistry, including designation, colour code and grit sizes and a quality control for these instruments.

It applies to all types of diamond rotary instruments independent of type and shape with exception to diamond discs, which are specified in ISO 7711-2.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1797:2017, Dentistry — Shanks for rotary and oscillating instruments

ISO 1942, Dentistry — Vocabulary

ISO 2157, Dentistry — Nominal diameters and designation code numbers for rotary instruments

ISO 3696, Water for analytical laboratory use — Specification and test methods

ISO 8325:2004, Dentistry — Test methods for rotary instruments

ISO 6106, *Abrasive products* — *Checking the grain size of superabrasives*

ISO 14457, Dentistry — Handpieces and motors

ISO 21850-1, Dentistry — Materials for dental instruments — Part 1: Stainless steel

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN